



Plan Maestro para Aprendices de Inglés

Capacitación para padres

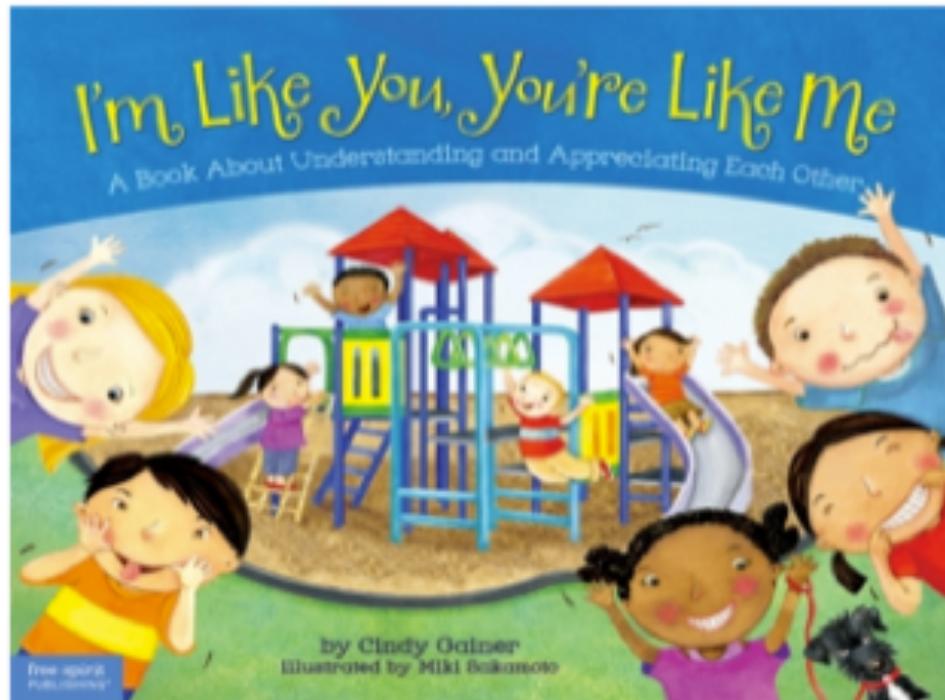
Parte II

2015-2016

Reclasificación de los Aprendices de Inglés



Actividad de Inicio



Objetivos

- Entender la reclasificación y los nuevos requisitos
- Repasar los requisitos para la reclasificación por nivel de grado
- Aprender cómo el Distrito apoya a los estudiantes reclasificados, a los Aprendices de Inglés (EL, por sus siglas en inglés) y a los Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL, por sus siglas en inglés) y le da seguimiento a su progreso

Cinco Metas de LAUSD



Objetivo 1

Entender la reclasificación y los nuevos requisitos

Reclasificación



“La reclasificación es el proceso que utilizan los distritos escolares para determinar si los estudiantes aprendices de inglés tienen la suficiente competencia en inglés para desempeñarse exitosamente en las materias básicas, sin el apoyo del desarrollo del idioma inglés o ELD, por sus siglas en inglés.”

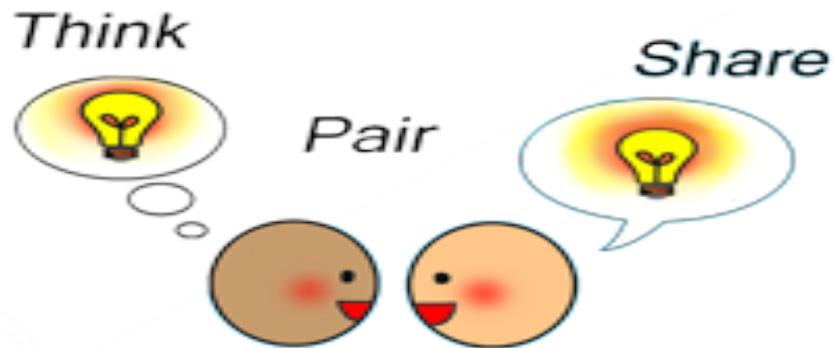
Fuente: Bulletin 5619.3

Requisitos para Reclasificar Aprendices de Inglés

- 1** Prueba Anual en California para Medir el Desarrollo del Inglés (CELDT)
- 2** Evaluación del Maestro se basa en las calificaciones de la boleta escolar
- 3** Evaluación de habilidades básicas
- 4** Consulta con los padres y aprobación

1

¿Qué es la Prueba en California para Medir el Desarrollo del Inglés (CELDT)?



¿Cuál es el propósito del CELDT?

El CELDT tiene tres propósitos:

- Identificar a estudiantes con dominio limitado del idioma inglés
- Determinar el nivel de competencia del idioma inglés de los estudiantes con dominio limitado del idioma inglés
- Evaluar el progreso de los estudiantes con dominio limitado del idioma inglés en su adquisición de las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés

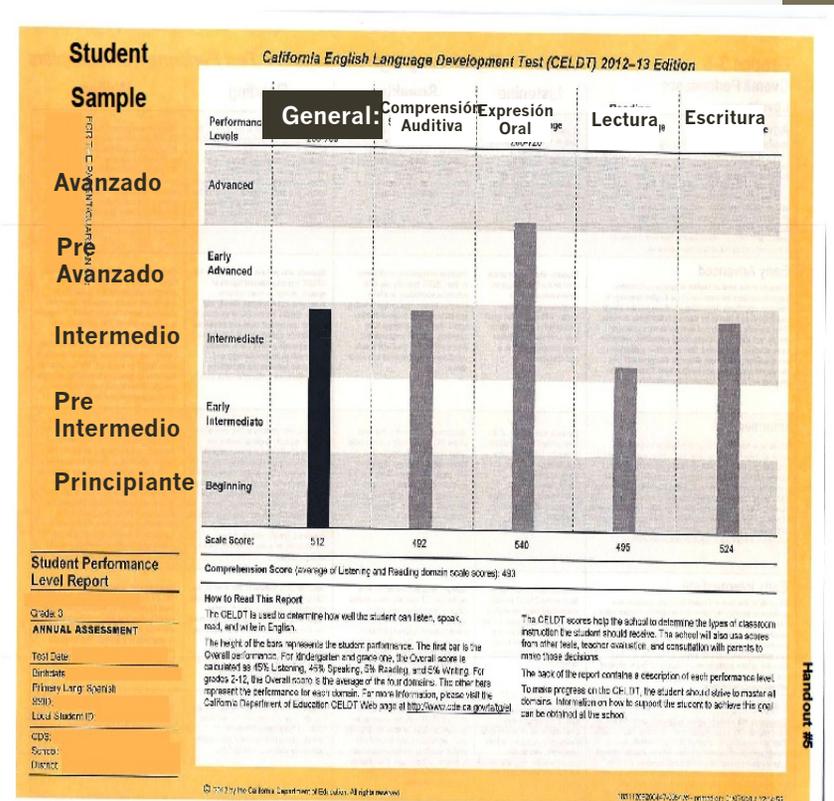
Prueba en California para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)

Niveles de desempeño del CELDT:

- Nivel 1- Principiante
- Nivel 2- Pre intermedio
- Nivel 3- Intermedio
- Nivel 4- Pre avanzado
- Nivel 5- Avanzado

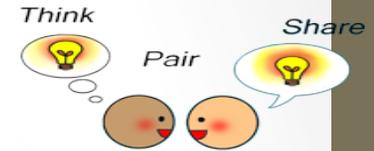
Informe del Nivel de Desempeño del Estudiante en el CELDT:

El informe muestra una gráfica de barras indicando el nivel de competencia y puntaje total, así como los puntajes en cada una de las áreas de habilidades (comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura).



2

¿Qué es la evaluación del maestro?



Primarias

Secundarias

School Year : 2014-2015
Principal: _____
Teacher: _____
Grade Level: 4

Academic Subjects	Grade Reporting Period						Period 1 Attendance	
	1	2	3	1	2	3	Days Present	Days Absent
Reading	2	3	1	3			61.0	0.0
ELD Reading	2	3	2	3			0.0	0.0
Writing	2	3	2	2			57.0	0.0
ELD Writing	2	3	2	3			0.0	0.0
Listening	2	3	2	2			0.0	0.0
ELD Listening	2	3	2	3			0.0	0.0
Speaking	2	2	2	2			0.0	0.0
ELD Speaking	2	3	2	3			0.0	0.0
Mathematics	2	2	1	3			0.0	0.0
History/Social Science	3	3	2	3				
Science	2	2	2	3				
Health Education	2	3	2	3				
Physical Education	2	3	3	4				
Arts	3	3	3	3				

Work and Study Habits	Reporting Period			Learning and Social Skills	Reporting Period		
	1	2	3		1	2	3
Makes good use of time	2	3		Follows directions and procedures	2	3	
Works independently	2	3		Accepts and respects authority	3	3	
Organizes materials	3	3		Cooperates well in a group situation	2	3	
Presents neat and careful work	2	3		Shows dependability	2	2	
Completes homework on time	2	3		Takes responsibility	3	3	
				Exercises self-control	2	3	
				Resolves conflicts appropriately	2	3	
				Demonstrates appropriate social interaction with peers	1	3	
				Demonstrates fairplay	2	2	

ACHIEVEMENT SCORES	DEVELOPMENT SCORES	EFFORT SCORES
4 = Advanced*	4 = Advanced Progress	4 = Strong
3 = Proficient*	3 = Average Progress	3 = Consistent
2 = Partially Proficient	2 = Partial Proficient Progress	2 = Inconsistent
1 = Not Proficient	1 = Limited Progress	1 = Poor

* Mark not entered for this class during this grading period. -> Mark not applicable for this class during this grading period.

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
1234 Main St.
Los Angeles, CA

REPORT CARD

SCHOOL PHONE NO. _____ DATE _____

STUDENT NAME _____ BIRTH DATE 10/07/98 GRADE 10

MARKS: A Markedly superior, B Superior, C Satisfactory, D Needs to improve
GRADE EXPLANATIONS: F Little or no progress, I Incomplete, N No mark
WORK HABITS & COOPERATION: E Excellent, S Satisfactory, U Unsatisfactory, / Satisfactory, non-final mark

Credits: If blank, no credits earned

PER	SUBJECT	TEACHER	MARKS	WORK HABITS	COOP	CREDITS	ABS	TARDY	TEACHER'S COMMENTS
1	Geometry		B	S	E			00	
2	English 10		C	E	E			00	
3	World Hist.		A	E	E			00	
4	Chemistry		B	S	S			00	
5	PE		A	E	E			00	
6	Spanish		B	E	S			00	
7								00	
8								00	

IF YOU ARE MISSING ANY GRADES PLEASE SEE YOUR TEACHER. SI LE FALTA ALGUNA CALIFICACION POR FAVOR COMUNIQUESE CON EL MAESTRO.

PDF OF FORM 34-H-79 (REV. 3/09) STOCK NO. 9661221866

Parent or Guardian Signature _____

COUNSELOR: _____

¿Cuál es el propósito de la evaluación del maestro?

Los maestros evalúan el progreso de los estudiantes según los estándares para lengua y literatura en inglés que corresponden a los niveles de grado que incluyen los ámbitos de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

Escuelas Primarias (K-5/6)	Escuelas Secundarias (6º a 12º)
<p data-bbox="170 773 869 873">Los informes de progreso se emiten trimestralmente (3 veces por año)</p> <ul data-bbox="170 938 722 1159" style="list-style-type: none"><li data-bbox="170 938 485 987">4-Avanzado<li data-bbox="170 997 485 1045">3- Competente<li data-bbox="170 1055 722 1104">2-Parcialmente Competente<li data-bbox="170 1114 522 1159">1-No Competente	<p data-bbox="993 773 1835 873">Las boletas de calificación se emiten al final de cada semestre (dos veces por año)</p> <ul data-bbox="993 938 1612 1219" style="list-style-type: none"><li data-bbox="993 938 1612 987">A-Considerablemente Superior<li data-bbox="993 997 1199 1045">B-Superior<li data-bbox="993 1055 1276 1104">C-Satisfactorio<li data-bbox="993 1114 1381 1159">D- Necesita mejorar<li data-bbox="993 1169 1503 1219">F-Poco o falta de progreso <p data-bbox="993 1284 1797 1365"><i>*Los informes de progreso en las semanas 5, 10 y 15 no se toman en cuenta para la reclasificación.</i></p>

3

¿Qué es la evaluación de habilidades básicas?

Evaluación DIBELS Next
K a 5º grado

Benchmark **DORFI Browning Aguirre**

Score

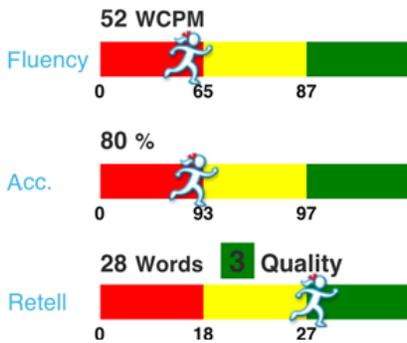
Patterns

Motiv.

Review

Activities

Notes



	#1	#2	#3	
Fluency	25	52	62	WCPM
Acc.	66	79	95	Percent
Retell	14	28	31	Words
Quality	3	3	3	Quality

Inventario Scholastic de Lectura (SRI)
Evaluación de la Preparación para las Universidades y las Carreras
6º-9º Grado



STUDENT: _____
School: _____
Grade: _____
Class: _____

March 27, 2015

Dear Parent or Caregiver,

This year _____ will be using SRI College & Career, a low-stakes, classroom-based assessment designed to evaluate students' reading ability, monitor their reading progress, and match students to books at their reading level.

The SRI is taken on a computer and lasts about 20 minutes. The types of questions a student receives and the results that are reported are based upon the student's grade level and reading level.

The results of _____ SRI assessments are used in a number of ways. First, a student's score on the test is used to determine the student's reading ability compared to grade-level performance standards. These determinations can help tailor appropriate reading instruction and set goals. The results of subsequent SRI tests are then used to monitor progress over time. Student results are also used to match students to texts at their reading level, which helps to make reading rewarding, constructive, and enjoyable.

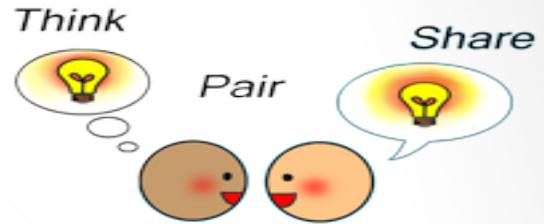
TEST DATE	LEXILED TEST RESULTS
February 9, 2015	825

Grade 9 End-of-Year Proficiency Target Range: 1050-1260 Lexile®

- There are a number of things that you can do at home to help support DIEGO's reading progress. Here are some suggestions:
- Set a goal for _____ to read with you or independently for at least 20 minutes a day.
 - Help _____ find books that are at an appropriate reading level. Please contact me about how to use _____ SRI results to identify books at the appropriate reading level.
 - Make connections between _____ interests and books to read. For example, if _____ likes animals, try to locate books on animals, both fiction and nonfiction.
 - Try to spend time every day with _____ looking through "nonbook" reading materials, such as websites, pieces of mail, advertisements, and food labels, to demonstrate how important a part reading plays in daily life.
 - Consider sharing with _____ the kinds of things you are reading. Tell _____ about interesting things you read in the newspaper, or about a magazine article that taught you something new.

Thank you for taking the time to help build _____ reading skills. If I can be of any assistance, or if you have any questions, please feel free to contact me.

Sincerely,



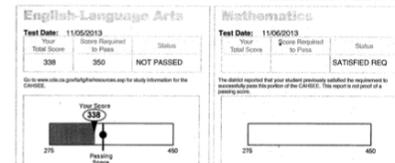
Resultados del Examen en California para el Egreso de la Escuela Preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) O SRI 10º-12º Grado

California High School Exit Examination [See back for details](#)

Student and Parent Report

TO THE PARENT/GUARDIAN OF:

Student Name: _____
Date of Birth: _____
Grade: 11
School: _____
District: 64733 - Los Angeles Unified
County: 19 - Los Angeles Cou



Breakdown for English-Language Arts:

READING	Number of Questions	Number Correct
Word Analysis	7	5
Reading Comprehension	18	13
Literary Response & Analysis	20	12
WRITING		
Writing Strategies	12	3
Writing Conventions	15	7
Writing Application/Response		
Essay		2.0

Breakdown for Mathematics:

	Number of Questions	Number Correct
Probability & Statistics		
Number Sense		
Algebra & Functions		
Measurement & Geometry		
Algebra I		

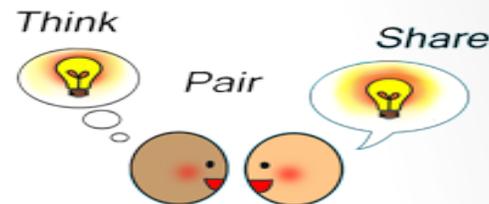
Evaluación de habilidades básicas

<p>Evaluación Next de Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills o indicadores dinámicos de las destrezas básicas y tempranas de la lectoescritura (DIBELS)</p> <p>Kínder a 5º Grado</p>	<p>Scholastic Reading Inventory College & Career (SRI)</p> <p>6º a 9º Grado</p>	<p>Examen en California para el Egreso de la Escuela Preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés)</p> <p>O</p> <p>Scholastic Reading Inventory College & Career (SRI)</p> <p>10º12º Grado</p>
<p>El estudiante ha demostrado <i>habilidades básicas que corresponden a su nivel de grado</i> en el idioma inglés.</p> <p>Calificación de “Punto de Referencia” en todas las áreas de habilidades</p> <p>Evaluaciones a mitad de año (MOY) o Resultados de Fin de Año (EOY)</p>	<p>El estudiante ha demostrado <i>habilidades que corresponden a su nivel de grado</i> en el idioma inglés.</p> <p>Resultados a nivel Básico, Competente o Avanzado en SRI</p>	<p>Resultado aprobatorio en el CAHSEE en el ámbito de Lengua y Literatura en Inglés (ELA)</p> <p>O</p> <p>Resultados a nivel Básico, Competente o Avanzado en SRI</p> <p>Nota: Los estudiantes toman la prueba en el 10 º y deben tener un mínimo de 50 créditos académicos.</p>

4

Aprobación y Consulta de los Padres

Notificación de Reclassificación para los Padres



Student: _____ Date: 3/9/2015
 Student ID: _____ Grade: 12

Reclassification Date: 3/6/2015

Your child has met the following multiple criteria for reclassification from Limited English Proficient (LEP) to Reclassified Fluent English Proficient (RFEP) status in accordance with State and District guidelines.

1. Assessment of English Language Proficiency: Your child received the following scores on the most recent annual California English Language Development Test (CELDT):

Overall CELDT Level	: 5 (Out Of 5)	Test Date	: 10/3/2014
Listening	: 5	Reading	: 5
Speaking	: 5	Writing	: 3

2. Teacher Evaluation: A report card mark of C or better in English or Long Term English Learner (LTEL) course indicates that your child meets or exceeds grade-level standards. Your child's teacher judges that he/she is ready to participate successfully in a mainstream English program based upon the review of the following mark:

ADV ELD SH 2A	: B
AUTH COMP A	: A
ERWC A	: A

3. Performance in Basic Grade-Level Skills: Your child has passed the English portion of the California High School Exit Exam (CAHSEE)

Test Date: 3/13/2013

Principal's Signature: _____ Date: 3/11/15

4. Parent Notification and Consultation: As the parent/guardian, you have a legal right to participate in the reclassification process.

(Mark the appropriate box, sign, date, and return this entire page to school)

I understand my child has met the reclassification criteria outlined above. My signature below indicates my acknowledgement to change my child's status to fluent English proficient.

I would like a conference to discuss this information.

Parent/Guardian's Signature: _____ Date: _____

Telephone: _____

Criterios para la Reclasificación



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN



Los Angeles Unified School District
MULTILINGUAL AND MULTICULTURAL EDUCATION DEPARTMENT
CRITERIOS PARA RECLASIFICACIÓN DE APRENDICES DE INGLÉS

ATTACHMENT A-2

REVISED 8/13/15

	*Kinder - 1 ^{er} grado *(SEI, ME, MBE, DLP)	2 ^o - 5 ^o grado	6 ^o - 9 ^o grado	10 ^o - 12 ^o grado
CELDT- Anual (Prueba del desarrollo del inglés de California)	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 y 4 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura Puntaje total en CELDT de 5 y 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y Puntaje de 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y Puntaje de 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje total en CELDT de 4 o 5 Y Puntaje de 3 o mayor en las habilidades de Escuchar, Hablar, Leer, y Escritura
Evaluación del Maestro	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Estudiantes en 6^o grado de primaria con calificación de 3 o 4 en Artes del Lenguaje en Inglés Estudiantes en 6^o grado de secundaria con calificación de C o mayor en clase de Artes de Lenguaje en Inglés o curso de LTEL* (9^o grado-válido para crédito en requisitos de A-G) 	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de C o mayor en clase de Artes de Lenguaje en Inglés o curso de LTEL* (válido para crédito en requisitos de A-G)
Evaluación de Habilidades Básicas	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de "Punto de Referencia" en todas las áreas de habilidades de la prueba DIBELS 	<ul style="list-style-type: none"> Calificación de "Punto de Referencia" en todas las áreas de habilidades de la prueba DIBELS 	<ul style="list-style-type: none"> Resultado de Básico, Competente, o Avanzado el la prueba de Scholastic Reading Inventory (SRI) 	<ul style="list-style-type: none"> Puntaje mínimo exigido en la prueba CAHSEE en Artes del Lenguaje en Inglés Resultado de Básico, Competente, o Avanzado el la prueba de Scholastic Reading Inventory (SRI)
Aprobación de Padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre	Consulta y aprobación de padre
LAT Equipo de Valoración del Lenguaje	El equipo de Valoración del Lenguaje debe reunirse, revisar las medidas de criterios y <u>completar</u> los Anexos: B, 4-B, 4-E y 4-F (si es aplicable).		Cuando el estudiante haya cumplido con todos los requisitos <u>excepto</u> la calificación en Artes del Lenguaje en Inglés, el estudiante puede ser referido al equipo de LAT para recomendación para reclasificar. Consulte el personal de la escuela y el manual de LAT.	

*Solamente para alumnos que asistieron TK anteriormente o es su 2^o año escolar en kinder

* Las siglas de arriba en inglés (SEI, ME, MBE, DLP) significan Programas Académicos de Primaria: Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI), Programa de Educación General de Inglés (ME), Program de Mantenimiento Bilingüe (MBE, modelo 50/50), Programa de Inmersión de Dos Idiomas (DLP, modelos 50/50 y 70/30)

Objetivo 2

Repasar los requisitos para la reclasificación por nivel de grado

Función del Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT, por sus siglas en inglés)

El Equipo de Valoración del Lenguaje es un equipo interdisciplinario que tiene la responsabilidad de supervisar y apoyar el progreso de todos los aprendices de inglés que incluye la reclasificación.

Requisitos de Reclasificación para Kindergarten* - 1^{er} grado

1. Puntaje total en el CELDT de 4 y puntajes de 4 y 5 en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura,
O

Un puntaje total en el CELDT a nivel 5 y puntajes a nivel 3 o mejor en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

2. Calificaciones de 3 o 4 en la boleta de calificaciones en la materia de Lengua y Literatura en Inglés (ELA)
3. Calificación de “Punto de Referencia” en todas las áreas de habilidades en evaluaciones a mitad de año (MOY) o de fin de año (EOY)

destrezas evaluadas por la prueba DIBELS Next sea a mitad del año (MOY) o a final del año (EOY).

4. Consulta con los padres y aprobación

Se requiere la recomendación de LAT

*Solamente para estudiantes de kindergarten por segundo año (previamente en TK, ETK o estudiantes que reprobaron kindergarten).

Requisitos de Reclasificación para 2º al 5º grado

1. Un puntaje total en el CELDT a nivel 4 o 5 y puntaje a nivel 3 o mejor en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.
2. Calificaciones a nivel 3 o 4 en la boleta de calificaciones en la materia de Lengua y Literatura en Inglés (ELA)
3. Calificación de “Punto de Referencia” en todas las áreas de habilidades en evaluaciones a mitad de año (MOY) o de fin de año (EOY)
4. Consulta con los padres y aprobación

Requisitos de Reclasificación para 6º al 9º grado

1. Un puntaje total en el CELDT a nivel 4 o 5 y puntaje a nivel 3 o mejor en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura
2. Una calificación de C o mejor en la materia de:
 - a. Cursos de inglés a nivel de grado (grados 6º a 8º)
 - b. Cursos de inglés A-G de 9º grado
 - c. Curso LTEL (ELD avanzado o lectoescritura y lenguaje)
3. Puntajes a nivel básico, competente o avanzado en el Inventario de Lectura Scholastic (SRI) de Preparación para la Universidad y las Carreras
4. Consulta con los padres y aprobación

Nota: Estudiantes de 6º grado en escuela primaria deben obtener calificaciones a nivel 3 o 4 en ELA

Requisitos de Reclasificación para 10º al 12º grado

1. Un puntaje total en el CELDT a nivel 4 o 5 y puntaje a nivel 3 o mejor en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.
2. Calificación a nivel C o mejor en la materia de inglés o curso LTEL (solamente con crédito de A-G)
3. Puntaje aprobatorio en el CAHSEE- Lengua y Literatura en inglés o con un resultado a nivel básico, competente o avanzado en SRI de Preparación para la Universidad y las Carreras
4. Consulta con los padres y aprobación

Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT) y la Reclasificación

- Si un estudiante EL en **K*** a **1^{er}** grado cuenta con los requisitos para la reclasificación, el Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT) debe reunirse para discutir los resultados y otros trabajos del estudiante que apoye su recomendación para la reclasificación.
- Si un estudiante EL en los **grado de 2^o a 12^o** cuenta con todos los requisitos para la reclasificación, **excepto** a las calificaciones en la boleta académica, se debe remitir al estudiante al Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT) para determinar si se debe recomendar la reclasificación o recomendar apoyos en la enseñanza o intervenciones para el estudiante.

Nota: El Equipo de Valoración del Lenguaje debe completar y entregar el **Formulario de Recomendación para la Reclasificación**-BUL-5619.3 al Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural (MMED) para la decisión final.

*Estudiantes en kindergarten por segundo año (previamente estudiantes de kindergarten transicional (TK), de kindergarten transicional expandido (ETK) o que reprobaron kindergarten).

Formulario de Recomendación para la Reclasificación



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN



Multilingual and Multicultural Education Department ATTACHMENT B-1
**LAT Reclassification Recommendation Form
Grades K-1**

The Language Appraisal Team (LAT) has reviewed all required documentation and discussed the linguistic and academic strengths/needs of the student listed below. REVISED 9/2/15

School:	School Code:	LD:	Date:	School Phone #		
Student Name:	Student ID:	Grade:	School Fax #			
MP Program:	CELDT Date:	CELDT Overall Score ⁰ (ELP LEVEL)	CELDT Listening:	CELDT Speaking:	CELDT Reading:	CELDT Writing:

*Individual student CELDT scores must be attached to this form.
Reason for Reclassification:

ELA Progress Report Card Marks*			
Listening:	Speaking:	Reading:	Writing:

*Individual student Report Card Marks must be attached to this form.

Kindergarten DIBELS*				
MOY		EOY		
PSF-20-81	FSF-30-60	NF-W-CLS-17-143	PSF-40-81	NF-W-CLS-28-143

1 st Grade DIBELS*								
MOY			EOY					
NF-W-CLS-43-143	NF-W-WWR-8-50	Fluency-23-250	Accuracy-78%-100%	NF-W-CLS-58-143	NF-W-WWR-13-50	Fluency-47-250	Accuracy-90%-100%	Retell-15-19

*Individual student DIBELS report must be attached to this form.

K - 1 st Grade Data/Student Evidence*			
Other Measure/Student Work*	Score/Results	Standards/Skills mastered	Comments

*Student data/evidence must be attached.

For K & 1st grade student: Student has met reclassification criteria and LAT is recommending reclassification to change the language classification from Limited English Proficient (LEP) to Reclassified Fluent English Proficient (RFEP).

LAT Chair Signature:	LAT Date:	Principal Signature:	MMED Signature
Print Name:		Print Name:	Reclassification Date:
		<input type="checkbox"/> Approved	<input type="checkbox"/> Not Approved

Attach student evidence listed above and send via school mail to:
Local District EL Program Coordinator, Subject Line: Reclassification



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN



Multilingual and Multicultural Education Department ATTACHMENT B-3
**LAT Reclassification Recommendation Form
For EL's Not Meeting Grade/Progress Report Mark Requirements
Grades 3rd - 5th**

The Language Appraisal Team (LAT) has reviewed all required documentation and discussed the linguistic and academic strengths/needs of the student listed below. REVISED 9/2/15

School:	School Code:	LD:	Date:	School Phone #		
Student Name:	Student ID:	Grade:	School Fax #			
MP Program:	CELDT Date:	CELDT Overall Score ⁰ (ELP LEVEL)	CELDT Listening:	CELDT Speaking:	CELDT Reading:	CELDT Writing:

*Individual student CELDT scores must be attached to this form.
Reason for Reclassification:

ELA Progress Report Card Marks*			
Listening:	Speaking:	Reading:	Writing:

*Individual student Report Card Marks must be attached to this form.

DIBELS* MOY				DIBELS* EOY			
DAZE		DAZE		DAZE		DAZE	
Fluency-	Accuracy-	Retell-	Retell Quality-	Fluency-	Accuracy-	Retell-	Retell Quality-

*Individual student DIBELS report must be attached to this form.

3 rd - 5 th Grade Data/Student Evidence*			
Other Measure/Student Work*	Score/Results	Standards/Skills mastered	Comments

*Student data/evidence must be attached.

For a 3rd - 5th grade student: Student has met all reclassification criteria *except* Report Card grade. Upon review of additional student data, it is our recommendation to reclassify the student and change the language classification from Limited English Proficient (LEP) to Reclassified Fluent English Proficient (RFEP).

LAT Chair Signature:	LAT Date:	Principal Signature:	MMED Signature:
Print Name:		Print Name:	Reclassification Date:
		<input type="checkbox"/> Approved	<input type="checkbox"/> Not Approved

Attach student evidence listed above and send via school mail to:
Local District EL Program Coordinator, Subject Line: Reclassification

Beneficios de la Reclasificación

Los estudiante que reclasifican no necesitan tomar los cursos para LTEL.

Por tanto, ellos:

- tienen la oportunidad de inscribirse en cursos A-G y cursos optativos adicionales
- graduarse a tiempo y estar preparados para las universidades y las carreras

Objetivo 3

Aprender cómo el Distrito apoya a los estudiantes reclasificados (RFEP), a los Aprendices de Inglés (EL) y a los Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL) y le da seguimiento a su progreso

Notificación de Progreso de Estudiantes Reclasificados como Competentes en el Idioma Inglés (RFEP, por sus siglas en inglés)

- Notifica a los padres del progreso de sus estudiantes reclasificados y las recomendaciones para intervención, según proceda.
- Provee datos como el número de años como reclasificado, calificaciones y los puntajes académicos más recientes.
- Informa a los padres si el estudiante está o no está avanzando adecuadamente hacia los estándares que corresponden a su nivel de grado.


DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES
 Elementary - 2014


 11/18/2016
 Grado : **06**

Alumno(a): _____
 Fecha de RFEP: **06/01/14**
 Años Reclasificado: **1**

Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas) para alcanzar las normas de nivel de grado académicas. La escuela debe proporcionar los servicios de intervención para los estudiantes (RFEP, por sus siglas en inglés) cuando sea necesario.

Esta forma está destinada para notificarle de los logros académicos más recientes y recomendar servicios de intervención si es necesario. Un resumen de avance académico de su hijo/a se presenta abajo.

Marcas Académicas para el Semestre Escolar más Reciente: 2015-2016 A-Track Elementary	Los Logros de la Prueba de Aprovechamiento más Recientes:																		
Comprensión Auditiva del Inglés : 3	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Fecha</th> <th style="width: 40%;">Evaluación de Nivel de Grado</th> <th style="width: 40%;">Puntuación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Fecha	Evaluación de Nivel de Grado	Puntuación															
Fecha		Evaluación de Nivel de Grado	Puntuación																
Expresión Oral del Inglés : 3																			
Lectura del Inglés : 3																			
Escritura del Inglés : 3																			
Matemáticas : 3																			
Ciencias Sociales : 3																			
Ciencias : 3																			

Basado en los criterios múltiples anteriores, su hijo/a:
 está logrando un progreso académico adecuado.
 No está logrando un progreso académico adecuado.

Servicios de Intervención proporcionados / recomendados (para estudiantes que no están haciendo progreso adecuado):

Comentario (por ejemplo, asistencia, comportamiento, hábitos de trabajo): _____

Firma del director/a _____ Fecha: _____

Notificación a los padres: Por favor marque los artículos que se aplican y devuelva la forma entera a la escuela de su hijo/a.
 He revisado el progreso académico de mi hijo/a indicado anteriormente.
 Me gustaría que mi hijo/a reciba servicios de intervención adicionales.
 Me gustaría una reunión para hablar sobre esta información y mi número de teléfono es, _____.

Firma del Padre o Tutor: _____ Fecha: _____

Resultados de la Evaluación Anual y Asignación de Estudiantes Aprendices de Inglés



DISTRICTO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES



Elementary-2014

Resultados de Evaluación Anual y Colocación de Programa de Aprendices de Inglés

Padre/Tutor de: [Redacted] Número de Identificación Estudiantil: [Redacted] 08/27/2015
 Grado#: 20
 Grado: 01

Según los resultados del Examen de California para Evaluar el Desarrollo del Idioma Inglés (conocido en inglés como CELDT) su hijo/a ha sido identificado como estudiante con dominio limitado del inglés (conocido en inglés como LEP). Durante la inscripción, usted recibió un folleto llamado Programas Académicos Para Aprendices de Inglés que incluye las descripciones de los programas junto con el criterio para salir del programa (reclasificar). Se puede encontrar este folleto en mmed.lausd.net, o se puede pedir una copia en la oficina escolar.

Como padre/guardian usted tiene el derecho de solicitar el programa de instrucción de su hijo/a. Por lo tanto, debe revisar las descripciones de los programas y notificarnos de su selección de programa. La continuación en programas alternativos de Educación Bilingüe o Inmersión de Dos Idiomas para este año escolar requiere que venga en persona a pedir una Solicitud de Exención de Padres.

La siguiente es información sobre los más recientes logros académicos de su hijo/a y su colocación al programa de aprendizaje de Inglés para este año escolar:

Su hijo/a ha sido asignado al siguiente programa: **Programa de Inmersión Estructurada en Inglés**
 El nivel de competencia en Inglés de su hijo/a es: **Preintermedio**

Los siguientes son los más recientes resultados de lenguaje y competencia académica de su hijo/a:

CELDT - 9/10/2014 Examen de California para Evaluar el Desarrollo del Idioma Inglés	
Total	Preintermedio
Escuchar	Preintermedio
Hablar	Intermedio
Lectura	Intermedio
Escritura	Preintermedio

DIBELS-05/21/2015 Logros Académicos	
Fluidez en la Segmentación de Fonemas	Punto de referencia
Fluidez en las Palabras sin Sentido (TSL)	Punto de referencia

Si su hijo/a ha sido identificado como alumno con discapacidades, por favor refiérase a su Programa de Educación Individualizado (conocido en inglés como IEP) o plan Sección 504. Estos documentos proveen información adicional sobre el programa recomendado para su hijo/a y cómo el programa puede apoyarlo en alcanzar sus metas y objetivos.

Tasa de Graduación

La Tasa de Graduación es calculada para cada clase de graduados. En 2013-2014 la tasa de graduación de LAUSD fue 70%, que significa un aumento de 2% con respecto al año escolar 2012-2013.

Consulta y Aprobación de los Padres

(POR FAVOR MARQUE TODO LO QUE SEÁ APLICABLE Y DEVUELVA LA FORMA ENTERA A LA ESCUELA.)

He recibido información acerca de los programas de inglés de mi hijo/a y su progreso. Estoy de acuerdo con la asignación de mi hijo/a.

Entiendo que tengo el derecho de solicitar una exención parental con el propósito de seleccionar un programa alternativo y que tengo que visitar la escuela para solicitar la exención.

No estoy de acuerdo con la asignación de mi hijo/a. Quiero una conferencia para hablar sobre los resultados de las pruebas de mi hijo/a, su asignación de programa y otras opciones.

Firma del padre/guardian [Redacted] Número de teléfono [Redacted] Fecha 09-18-15

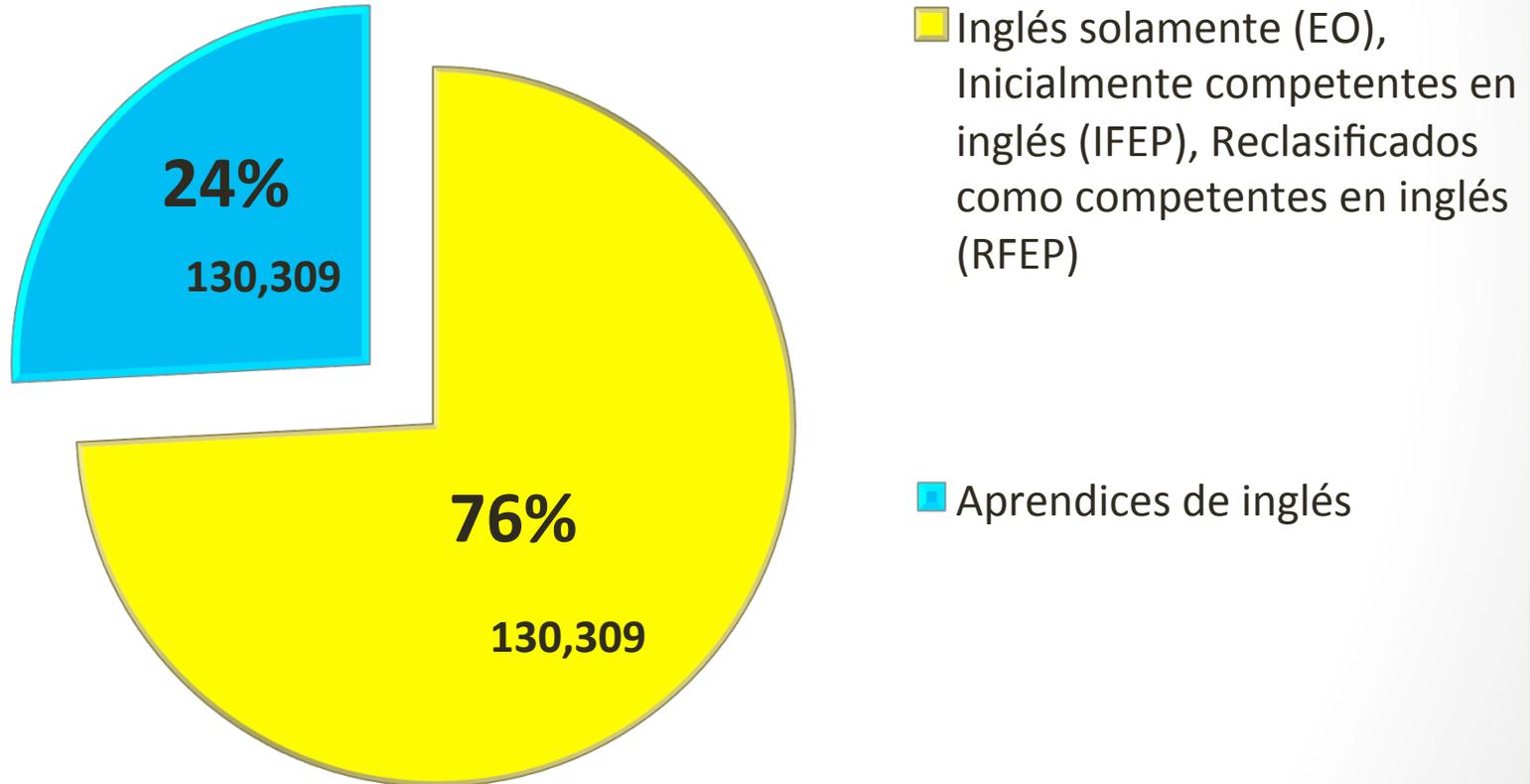
Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)

LAUSD define Aprendices de Inglés a Largo Plazo a estudiantes que han sido Aprendices de Inglés por cinco años o más y no han sido *reclasificados.*

Matrícula Total de LAUSD

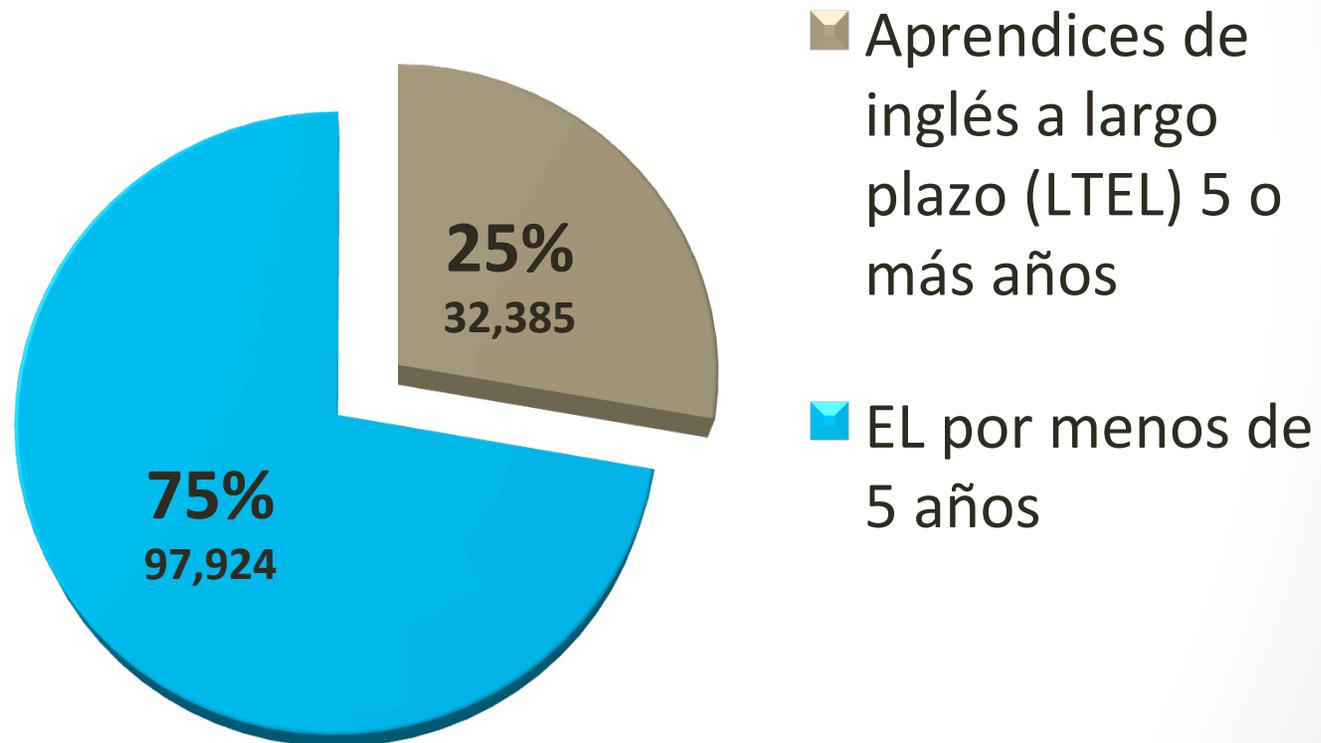
2015-2016

541,400 estudiantes



Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL) 2015-2016

De los 130,309 estudiantes Aprendices de Inglés



Cursos de apoyo para los aprendices de inglés a largo plazo

- *ELD avanzado*
- *Lengua y Literatura para Aprendices de Inglés*

Estos cursos son además de la clase de inglés que corresponde al nivel de grado y están diseñados para acelerar el desarrollo del idioma, el vocabulario académico y la escritura expositora; proveen a los estudiantes el apoyo que necesitan para reclasificar.

Seguimiento de los Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)

- La persona asignada para los aprendices de inglés a largo plazo les da seguimiento a los estudiantes LTEL.
- Se continúa el seguimiento del progreso de los estudiantes LTEL hacia la reclasificación mediante:
 - calificaciones en los exámenes
 - trabajos escolares
 - evaluaciones de los maestros
- La persona asignada para los LTEL se comunicará con los padres por lo menos dos veces por año.

Apoyo para los Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)

- El Equipo de Valoración del Lenguaje (LAT) recomendará apoyos adicionales para estos estudiantes según sea necesario.
- Se proveerán apoyos como intervención de instrucción intensiva de lectura enfocada cuando un estudiante LTEL carezca de las habilidades bases de lectoescritura.

Aprendices de inglés con necesidades especiales reclasifican cuando:

Cuenten con los requisitos de reclasificación del Distrito que corresponden al nivel de grado

O

Mediante consideraciones específicas para la reclasificación

Fuente: Bulletin 5619.3

¡Gracias por su
participación!